



CRT® SS 3900 EFT

TRANSCEIVER RADIOAMATEUR
AM/FM/SSB/CW



SUPERSTAR
SARL au capital de 762 500 €
Route de Pagny
21250 SEURRE - France
TEL. 03 80 26 91 91 - FAX 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crfrance.com
Web site : www.crfrance.com

NOTICE D'UTILISATION

CRT® et **SUPERSTAR®** sont des marques déposées et protégées.

TABLE DES MATIERES

CARACTERISTIQUES :	3
CONSEIL D'UTILISATION	3
ACCESSOIRES	3
GENERALITE	3
EMETTEUR	3
RECEPTEUR	3
LANGAGE INTERNATIONAL DES RADIOAMATEURS	4
DESCRIPTION :	5
FACE AVANT	5
FACE ARRIERE	6
OPERATIONS	7
DECLARATION DE CONFORMITE	15
INSTALLATION	8
GARANTIE	14

CARACTERISTIQUES

CONSEIL D'UTILISATION

Important : Pour utiliser votre CRT SS 3900 EFT en émission réception, vous devez posséder la licence radioamateur groupe D.

A - A l'installation, vérifier bien la polarité du branchement de l'alimentation fil noir à la masse, fil rouge au +, connecté directement sur les bornes de la batterie du véhicule.

B - Faire contrôler le taux d'ondes stationnaire de votre antenne qui doit être voisin de 1.5. Sinon régler l'antenne.

ACCESSOIRES

Votre CRT SS 3900 EFT est livré avec un microphone, un berceau de fixation, un cordon alimentation et un support micro perçage.

GENERALITES

FREQUENCES COUVERTES : 28.245 – 29.655 MHZ

CLASSE D'EMISSION : USB, LSB (J3E) , CW (A1A), AM (A3E), FM (F3E)

CONTROL DE FREQUENCE : PLL synthétisé

TOLERANCE DE FREQUENCE : 0.005%

STABILITE DE FREQUENCE : 0.001%

TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT : 0° à +40°

HP IMPEDANCE : 8 ohms, 2 Watts

MICRO IMPEDANCE : 600 Ohms, Pastille dynamique

AFFICHAGE : DIGITAL LED

ALIMENTATION : 13.8 volts DC négatif à la masse

EMETTEUR

PUISSANCE DE SORTIE ANTENNE : AM/FM : 10 Watts – USB/LSB/CW : 25 Watts

FREQUENCES PARASITES : -50 Db

SUPPRESSION DE LA PORTEUSE : -50 Db

CONNECTEUR D'ANTENNE : UHF 50 (SO239)

MODES DE TRANSMISSION : USB, LSB, CW, AM, FM

RECEPTEUR

RECEPTION POUR 10 Db SIGNAL/BRUIT : AM : 0.5 MICROVOLTS

USB/LSB/CW : 0.3 MICROVOLTS

FM : 1 MICROVOLTS

REJECTION IMAGE : 65 Db

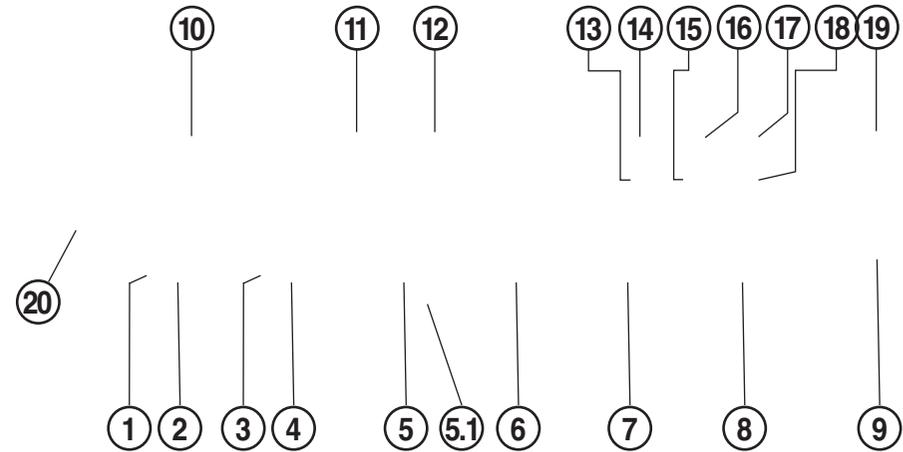
PUISSANCE BF A 10% DE DISTORTION : 2.5 Watts

LANGAGE INTERNATIONAL DES RADIOAMATEURS

QRA	: Domicile de l'opérateur	PRO	: Travail
QRA PRO	: Lieu de travail	Push pull	: Voiture
QRB	: Distance entre deux stations	1000 pattes	: Camion
QRD	: Direction	TV	: Tante Victorine
QRE	: Heure d'arrivée prévue	Visu	: Se voir
QRG	: Fréquence	Gastro solide	: Repas
QRK	: Force des signaux (radio 1...5)	Gastroliquide	: Pot
QRL	: Je suis occupé	Stand-by	: Attente
QRM	: Brouillages industriels	QRM 22	: Policier
QRN	: Brouillages atmosphériques	Roger	: Compris
QRO	: Fort, puissant, et par extension sympathique	Tonton	: Ampli de puissance
QRP	: Petit, faible	Mayday	: Appel de détresse
QRT	: Arrêter la transmission et par extension s'en aller	AM	: Modulation d'amplitude
QRU	: Plus rien à dire	FM	: Modulation de fréquence
QRV	: Attente en écoute	BLU	: Bande latérale unique (USB-LSB)
QRZ	: Indicatif	CQ	: Appel général
QSA	: Force signaux (Santiago 1...9 + 10 + 30)	TX	: Appareil émetteur
QSJ	: Tarif, prix	RX	: Récepteur
QSO	: Liaison radio	DX	: Liaison longue distance
QSL	: Accusé de réception	CW	: Graphie Morse
QSP	: Relais-intermédiaire (on dit souvent QSPapa)	BF	: Basse fréquence
QST	: Communiqué d'intérêt général	HF	: Haute fréquence
QSY	: Changement de fréquence (Dégager - descendre ou monter)	VHF	: Très haute fréquence
QTH	: Position géographique de l'opérateur	UHF	: Ultra haute fréquence
QTR	: Heure	SW	: Ondes courtes
144	: Polarisation horizontale, se coucher	SWL	: Ecoute en ondes courtes
144 + 2	: Se coucher mais pas seul	OM	: Opérateur radio
166	: 73 / 88	YL	: Opératrice
212	: 73 / 51 / 88	XYL	: Epouse de l'opérateur
318	: Pipi	QRP	: Enfants de l'opérateur (QRPépette)
813	: Gastro liquide	VX	: Vieux copains
Mike	: Microphone	H1 3 fois	: Hilarité
600 Ohms	: Téléphone	33	: Salutations entre YL
		73	: Amitiés
		51	: Poignées de mains
		88	: Grosses bises
		99	: Dégager la fréquence, disparaître

FACE AVANT

DESCRIPTION



1. SQ : SQUELCH CONTROL : Cette fonction permet d'éliminer ou d'amoindrir le bruit de fond en mode réception en l'absence d'un signal émis. Pour le maximum de sensibilité en mode réception, il faut ajuster le réglage afin d'éliminer le bruit de fond juste à la coupure et pas plus. Tourner ce bouton en sens inverse horaire puis tourner lentement en sens horaire jusqu'à le bruit de fond disparaisse. Tout signal pouvant être reçu, devra être légèrement plus fort que la moyenne des bruits de fond.

2. ON-OFF / VOLUME CONTROL : Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour la mise en route et ajuster le niveau sonore d'écoute.

3. RF GAIN : Cette fonction permet de réduire le gain d'amplification réception en cas de signaux très forts.

4. MIC GAIN : Cette fonction ajuste le gain du micro en transmission.

5. EC : ECHO – on/off volume : Tourner le bouton pour allumer et ajuster plus ou moins l'écho

5.1. RF POWER puissance de sortie : Cette fonction permet d'ajuster la puissance de sortie de 1 à 25 watts (AM : 1W à 10W – SSB : 10W à 25W).

6. BAND : Permet de sélectionner la bande désirée.

7. MODE : Cette fonction permet de sélectionner les modes suivants : FM-AM-USB-LSB-CW

8. FINE-COARSE : Cette fonction permet d'avoir un ajustement fin du signal reçu en mode SSB ou CW pour le maximum de clarté. Ajuste la fréquence en réception de plus ou moins 1 KHz.

9. SELECTEUR DE FREQUENCE : Ceci permet de sélectionner la fréquence voulue et permet un réglage continu sur toute la gamme de fréquences.

10. VU-METRE : Ce vu-metre indique le niveau du signal de réception ainsi que le niveau du signal émis et de la puissance de sortie. Il signale sur l'échelle SWR le taux d'ondes stationnaire de l'antenne.

OPERATIONS

11. INDICATEUR TX/RX : LED bicolore signalant l'état de fonctionnement de l'appareil. L'appareil fonctionne en émetteur la LED claire rouge. L'appareil fonctionne en récepteur la LED claire verte.

12. FREQUENCIMETRE : Ce fréquencimètre indique la fréquence numérique du canal sélectionné.

13. TOUCHE MONITOR : Permet une écoute de la modulation dans le HP interne (ex : ajustement de l'écho)

14. TOUCHE HI-LOW : Commute les bandes basses et hautes

15. TOUCHE SWR : Cette fonction permet de contrôler votre taux onde stationnaire.

16. TOUCHE NB/ANL : Sélecteur des filtres noise blanker et ANL
Le Noise Blanker (limitateur de bruit) est très efficace pour enlever les sons répétitifs à impulsion (les parasites dus à l'allumage des voitures). En position ANL, le limitateur de bruit est activé.

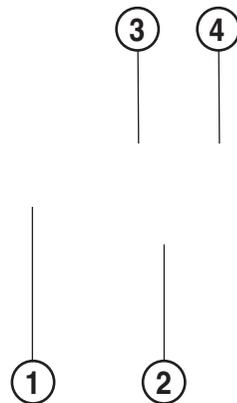
17. TOUCHE ROGER BEEP : Mise en service ou arrêt du Roger beep en fin d'émission.

18. TOUCHE +10Khz : En position + 10Khz la fréquence d'émission et de réception est décalée de +10Khz

19. INDICATEUR DE CANAUX : Permet de visualiser sur quel canal l'appareil fonctionne

20. PRISE MICRO : prise micro 4 broches au standard CRT-SUPERSTAR

FACE ARRIERE



1. ANT : Permet de connecter votre câble coaxial d'antenne 50 Ohms avec une fiche PL259.

2. POWER : Prise permettant de connecter votre câble d'alimentation 13.8 Volts rouge et noir avec fusible. Fil rouge au positif, fil noir à la masse.

3. JACK CW : Ce jack sert en fonctionnement code morse. Pour cela brancher un manipulateur à ce jack et placer le bouton mode en position CW.

4. EXT SP : Haut parleur extérieur.

Ce jack accepte un haut parleur extérieur de 4 à 8 Ohms – 5 Watts.

EMETTRE ET RECEVOIR :

A. MICROPHONE :

La réception et l'émission est contrôlée par la pression de la pédale PTT du microphone. Appuyé sur la pédale PTT pour activé l'émetteur, relâcher celle-ci pour recevoir. Quand vous transmettez, tenez votre micro à quelques centimètres de votre bouche et parler clairement, d'une voix normal.

B. RECEPTION :

Assurez-vous que la prise d'alimentation, le microphone et l'antenne soient bien connectées avant de passer à l'étape suivante.

Tourner le bouton VOL dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio. Mettez le bouton VOL à un niveau d'écoute confortable.

Mettez le bouton MODE en fonction du mode désiré.

Ecouter les bruits de fonds de votre Haut parleur. Tourner le squelch SQ doucement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit disparaisse. Le SQ est maintenant bien ajusté.

Le récepteur reste tranquille jusqu'à ce qu'un signal soit reçu. Ne pas baisser le bouton trop bas ou certains signaux ne seront pas entendus.

Mette le sélecteur de canaux sur le canal désiré.

Mette le bouton RF GAIN à fond dans le sens des aiguilles d'une montre pour un maximum de RF gain.

Ajuster le bouton FINE/COARSE pour clarifier le signal en SSB/CW ou optimiser le signal en AM/FM.

C. EMISSION :

Sélectionner le canal désiré pour émettre.

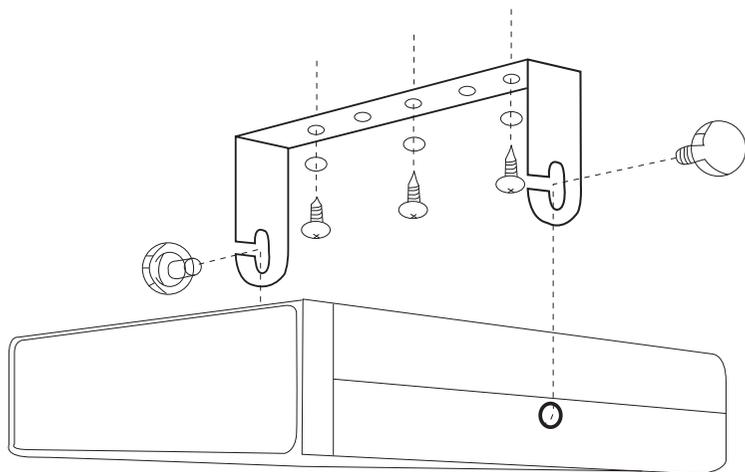
Mette le bouton MIC GAIN à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si le canal est libre, appuyer sur la pédale PTT du micro et parler d'une voix claire.

INSTALLATION

F EMPLACEMENT ET MONTAGE DE VOTRE CRT SS 3900 EFT :

Accessoires : votre **CRT SS 3900 EFT** est livré complet, avec microphone, berceau de fixation, cordon alimentation, support micro à perçage et visserie.



◆ EMPLACEMENT

Vous choisirez l'emplacement le plus approprié afin de pouvoir utiliser votre **CRT SS 3900 EFT** de façon simple et pratique sans gêner le conducteur ni les passagers. Veuillez à faire vos raccordements électriques de façon à ne pas gêner les commandes de votre véhicule (freins, accélérateurs, etc...)

◆ MONTAGE

* Sur Emetteur-Récepteur

Accrochez le berceau de fixation avec les vis fournies. N'oubliez pas d'insérer les rondelles caoutchouc entre le poste et son support afin de mieux fixer le poste et protéger la peinture.

* Support Micro

Des trous de fixation sont prévus sur votre **CRT SS 3900 EFT**. Vous pouvez aussi le monter sur votre tableau de bord.

* Prise EXT/SP sur face arrière

«EXT» : vous permet le montage d'un haut parleur supplémentaire. Introduire la fiche jack correspondante (diamètre 3.5 mm).

◆ ALIMENTATION

Votre **CRT SS 3900 EFT** peut être installé dans n'importe quel véhicule utilisant 12 Volts continus (masse négative -).

Fil rouge + = batterie

Fil noir - = masse

VERIFIER VOTRE INSTALLATION ELECTRIQUE

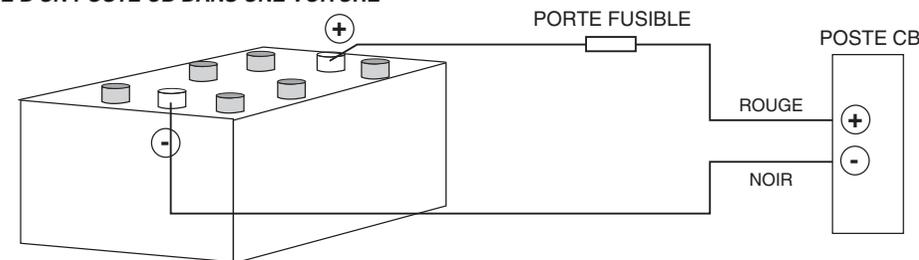
◆ VERIFIER VOTRE INSTALLATION ELECTRIQUE

Avant le montage et la tension d'alimentation qui ne doit pas être supérieure à 15.6 volts.

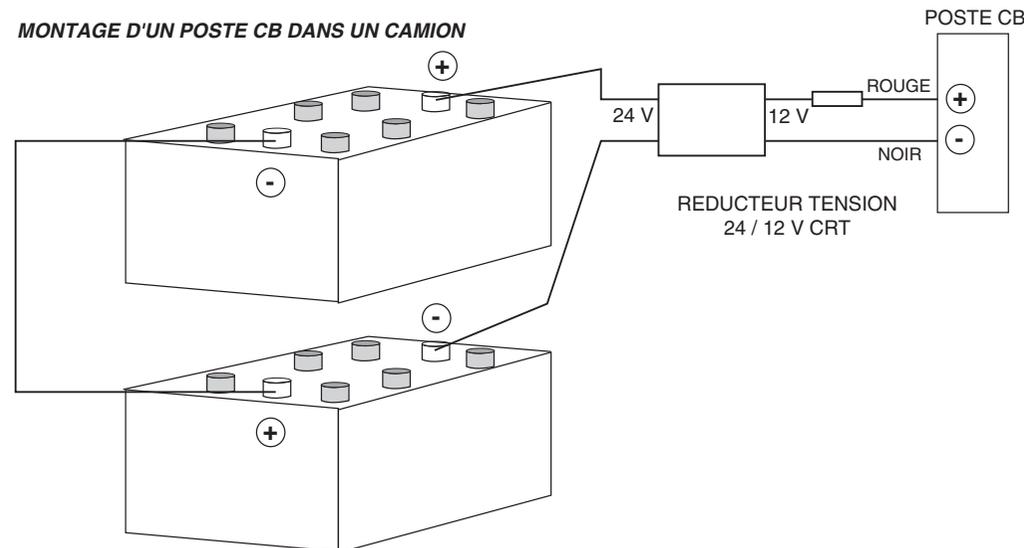
Camions : Installés en 24 Volts, il est nécessaire d'utiliser un convertisseur de tension CRT SUPERSTAR qui réduira la tension 24 volts en 12 volts.

AU MOINDRE DOUTE CONSULTEZ UN SPECIALISTE.

MONTAGE D'UN POSTE CB DANS UNE VOITURE



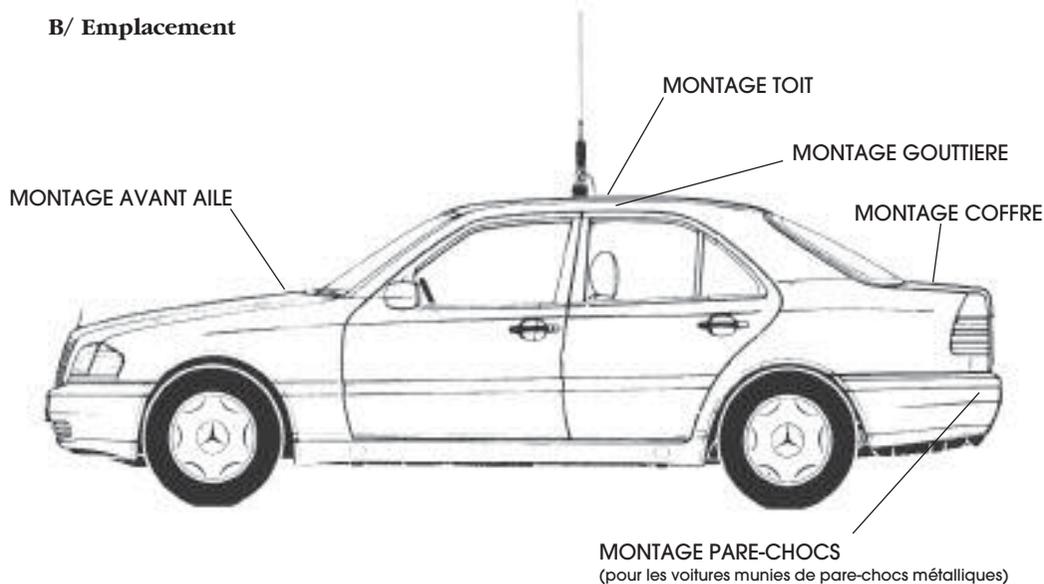
MONTAGE D'UN POSTE CB DANS UN CAMION



◆ L'ANTENNE

A/ L'utilisation d'une antenne 28 Mhz est indispensable. CRT SUPERSTAR distribue une gamme complète d'antennes magnétiques, à perçage, avec support TOP NIVEAU. Consultez votre revendeur qui vous indiquera le modèle le mieux adapté pour votre émetteur-récepteur.

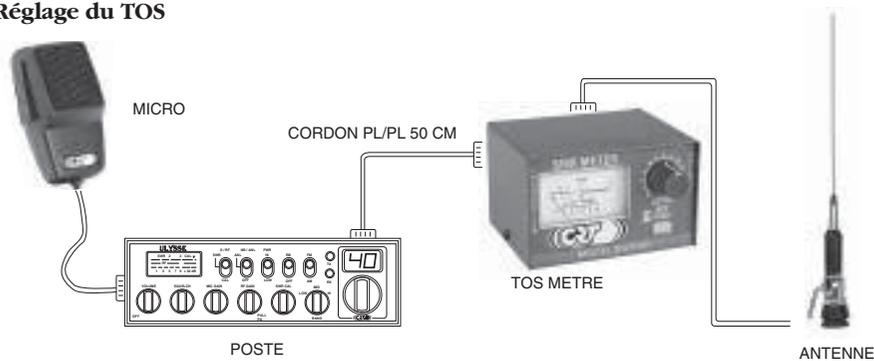
B/ Emplacement



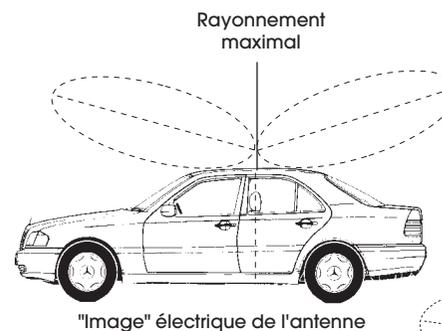
Positionnez le câble loin des sources de parasites (allumage, jauges).

ATTENTION à ne pas endommager le câble de votre antenne en l'installant, ce qui pourrait entraîner des dommages à votre émetteur-récepteur à l'utilisation.

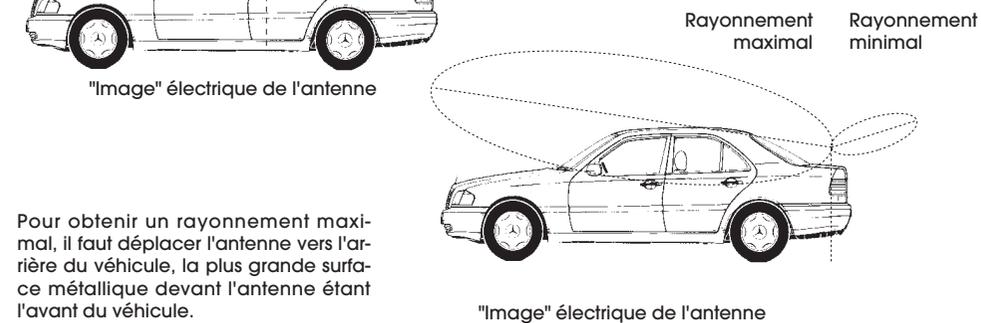
C/ Réglage du TOS



Avant toute utilisation de votre émetteur-récepteur vous devez impérativement régler votre antenne à l'aide d'un Tosmètre. Ceci vous permettra d'améliorer sa portée.



Lors du montage d'une antenne au centre du toit d'un véhicule, les lobes de rayonnement vertical sont renforcés de façon similaire vers l'avant et l'arrière étant donné que les surfaces métalliques de chaque côté de l'antenne sont identiques.



Pour obtenir un rayonnement maximal, il faut déplacer l'antenne vers l'arrière du véhicule, la plus grande surface métallique devant l'antenne étant l'avant du véhicule.

ELEMENTS MODIFIANTS LA PORTEE DE VOTRE TRANSCIEVER



Ce sont principalement les mêmes éléments que ceux qui améliorent ou limitent les performances des autres postes AM ou FM dans les véhicules en déplacement.

◆ LE TERRAIN :

Très important !

Celui-ci déterminera la qualité de vos liaisons Transceiver. Le meilleur environnement étant un terrain plat (plaine ou vallée).

◆ LES CONDITIONS ATMOSPHERIQUES :

Déterminent également la portée de votre Transceiver. En cas d'orage, chute de neige et brouillard, celle-ci peut être diminuée considérablement.

◆ LES OBSTACLES :

(Parkings couverts, pont, garage, tunnel, forêts, etc...)

Déterminants eux aussi ! La qualité de votre émission et de votre réception Transceiver dépendra de ceux-ci.

◆ LES PARASITES : Causes et suppression

◆

CONDITIONS DE GARANTIE

Les émetteurs-récepteurs **CRT SUPERSTAR** sont garantis 1 an pièces et main-d'œuvre. Toute anomalie de fonctionnement devra être signalée à votre revendeur, qui interviendra ou l'expédiera à notre service technique pour contrôle.

Les pièces détachées de nos appareils ne font l'objet d'aucun envoi sous garantie.

Sont exclus de la garantie :

- Les dégâts occasionnés par accidents, chocs, éléments naturels (foudre, orage, électricité statique) etc...
- Les transistors de puissance (PA)
- Les micros (pastille ou dégradation)
- Les fusibles
- Les mauvaises utilisations :
 - antenne mal réglée (tos excessif)
 - inversion de polarité
 - surtension
 - mauvaise connexion
 - etc...

reconnues par notre Service Technique.

- Les interventions ayant modifiées les normes d'agrément de l'appareil.

PROCEDURE DE RETOUR

AU SAV CRT

1/ PORT :

Le port "aller" est toujours à la charge de l'expéditeur. **CRT SUPERSTAR refusera tout colis en port dû.**

Le port "retour" :

- appareil garanti : port à la charge de CRT SUPERSTAR.
- appareil hors garantie : port inclus dans la facture de réparation, en contre remboursement à la charge du client.

2/ Tout appareil devra être envoyé accompagné d'une photocopie de la facture d'achat ainsi que d'une note descriptive du défaut constaté.

Si notre SAV évalue la réparation plus coûteuse que la valeur de l'appareil, celui-ci vous fera parvenir un devis qui devra lui être retourné accepté ou refusé. Si le devis est refusé, l'appareil sera retourné en port dû.

La prise sous garantie de votre appareil ne sera valable que si CRT SUPERSTAR a reçu votre BON DE GARANTIE (incluse dans la notice d'utilisation) dans les délais.

*CRT France - Route de Pagny - 21250 SEURRE déclare que
cet équipement CRT SS 3900 EFT
est en conformité avec l'essentiel
des conditions et d'autres provisions en rapport
avec la directive du R. TTE 1999/5/CE.*



RECYCLABLE



M. CELESTRANO PHILIPPE
GERANT
LE 26/09/2008

E-mail : superstar@crtfrance.com
Web.site : www.crtfrance.com

Ce matériel est importé et distribué en Europe par :

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.R.L.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE
Capital de 762 500 euros
Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00
E-mail : superstar@crtfrance.com
Web site : www.crtfrance.com